불량 신데렐라

3 황미리

Delinquent Cinderella

DELINQUENT CINDERELLA

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS:
KANGTA

TRANSLATOR:
RAPUNZEL
&
IVY JUN

CLEANER:
MEILIN

EDITOR/QC:
MEILIN

TYPESETTER:
RAPUNZEL

yyslove33

ARE YOU CRAZY?
He's the crazy one
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I want to know what he's doing here too

DIDN'T I TELL YOU NOT TO APPEAR IN FRONT OF ME?
This guy...
YOU'RE REALLY NASTY.
WHAT?
I SAID YOU'RE NASTY.
I knew he was mean from looking at his face already.

He's still pretending not to know?
YOU'RE TAKING YOUR ANGER OUT ON ME JUST BECAUSE OF A GIRL YOU LIKE?
WHAT DO YOU CALL THAT IF YOU CAN'T CALL IT NASTY?
DO YOU KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT?
JU WAN TOLD ME EVERYTHING
WHAT?

THE RELATIONSHIP BETWEEN YOU AND BAEK JAE HA.
Will he get mad at me?
MAYBE I WAS WRONG BUT..

I DON'T KNOW WHY YOU GOT MAD AT ME YESTERDAY.
OVER WHAT?
WHY WERE YOU SO MAD YESTERDAY?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WHY ARE YOU STILL PRETENDING?
IS THIS HOW YOU'RE GETTING BACK AT ME?

WHAT WOULD YOU DO IF I GET INTO THE WATER FIRST?
WHAT?
WHAT WOULD YOU DO IF I APOLOGISE FIRST?
BUT...
Why is he nice out of nowhere?

THERE IS ONE THING I ASK OF YOU
LIKE ME
WHAT IS IT?
WHO LIKES WHO?
YOU
WHAT? ME?

THERE IS AN IDEAL WAY TO OVERPOWER YOUR GRANDMOTHER.
What..?
IF YOU PROMISE TO AGREE.

JU WAN IS REALLY MAD
OK.
HE SAID HE'S GOING TO PULL ALL YOUR HAIR OUT
털썩

YOU HAVE TO BE CAREFUL. JU WAN WILL DO WHAT HE SAID.
.....
무반응
I REALLY HATE YOU!
IS CHA GONG MYEONG REALLY RICH?

WHY ARE YOU ASKING THAT?
I'M JUST CURIOUS.
IS IT BECAUSE OF YESTERDAY? ARE YOU MAD AT HIM?
It's not that but.
DON'T WORRY! THOUGH HE'S VERY RICH, HE WON'T HURT YOU.
HE'S NOT THAT MEAN

HOW RICH IS HE?
YOU REALLY DON'T KNOW? HE'S THE HEIR TO SAMSUNG.
SAMSUNG?
NOT THAT NUMBER ONE ELECTRONICS COMPANY IN KOREA?
WE ONLY HAVE THAT ONE COMPANY THAT OUR COUNTRY IS PROUD OF.

I had no idea that he's the prince of that huge company
LET'S BE A COUPLE, LEE NAN HUI
No wonder he's really arrogant..

WHAT DID YOU SAY?
YOU'RE NOT DEAF, ARE YOU?
ARE YOU CRAZY?
NO. I'M VERY SANE

I'M LEAVING IF YOU KEEP TALKING CRAP LIKE THIS.
BUT WE DON'T REALLY LOVE EACH OTHER.
WE'RE GOING TO BE A CONTRACT COUPLE TO GET WHAT WE BOTH WANT.

WHAT WE BOTH WANT?
YOU DON'T WANT YOUR GRANDMOTHER TO LOOK DOWN ON YOU, DO YOU?
YOU...
THOUGH YOU DON'T HAVE CINDERELLA'S GLASS SLIPPERS, I CAN MAKE YOU GOLD SLIPPERS. ARE YOU REALLY NOT INTERESTED?

He has more power and influence than my grandmother.
?
That's the only way.
That's the only way that she'll give in to me.

DO YOU KNOW HOW LONG MY NECK GREW FROM WAITING FOR YOU YESTERDAY?
YOUR NECK IS STILL SHORT TO ME
HOW COULD YOU SAY THAT?

DO YOU REALLY WANT YOUR NECK TO BE LONG?
WILL THAT MAKE YOU HANDSOME?
ARE YOU MOCKING ME?
CALM DOWN JU WAN!
JU WAN, I THINK YOU SHOULD APOLOGISE TO NAN HUI.
WHY?
THERE'S A SAYING "LIGHTNING COULD MISS A MEAL", MEANING...

DON'T LOOK AT ME LIKE THAT.
STOP CAUSING TROUBLE.
Why is he so nice to Nan Hui today?
WHAT DID YOU DO YESTERDAY, NOONA?
NOTHING.

WHY ARE YOU ALWAYS SO MYSTERIOUS?
ISN'T THAT MORE INTERESTING?
What's with his attitude?
GONG MYEONG!

I think she still cares a lot for Gong Myeong!
WAIT

I FORGOT TO GIVE YOU THIS YESTERDAY.
WHERE DID YOU FIND IT?
YOU LOST IT AT MY HOUSE THE FIRST TIME
Is that Gong Myeong's phone accessory?

It doesn't suit him at all.
WHEN YOU TOLD ME YOU LOST IT..
I SEARCHED ALL OVER MY HOUSE.
THANKS
I GOT TO GO. ENJOY YOUR MEAL, EVERYONE.

YOU WERE WITH MIN WA RAM YESTERDAY. IS THAT WHY YOU DIDN'T COME?
YEAH.
FROM LOOKING AT WA RAM'S SMILING FACE, I KNOW YOU SAID SOME BULLSHIT TO HER, RIGHT?
.....

This guy is unbelievable.
탁!
FUCK! ARE YOU DEAF OR WHAT? WHY AREN'T YOU ANSWERING?
WHY IS JU WAN RAGING AT GONG MYEONG THESE DAYS?
I DON'T KNOW EITHER.
IS STILL BOSS.
YOU'RE A MASOCHIST.

WHY ARE YOU LIKE THAT?
벌떡
LET'S GO TO THE ROOFTOP.

하루종일 작업하느라 힘들었습니다
업로더님들 제발 매너좀 지켜주세요
한달간은 재업금지 좀 지켜주세요
1월 20일후 자유롭게 합니다
yyslove33
출입 금지
WHAT A BEAUTIFUL DAY TODAY!

IT'S THE FIRST TIME I HEARD YOU EXPRESS THAT KIND OF EMOTION.
WHY ARE YOU SMILING?
EMOTION?

HURRY UP AND THANK ME.
WHY?
BECAUSE I BROUGHT YOU UP HERE.
NOT EVERYONE CAN COME UP HERE.
IT'S NOT THAT GREAT ANYWAY

DO YOU NOT KNOW THE TWO WORDS "THANK YOU"?
YOU'RE VERY UNIQUE
ARE YOU PRETENDING TO BE DEAF?

DO YOU HAVE A LIGHTER?
I ALWAYS BRING IT WITH ME.
DO YOU SMOKE TOO?
IS THAT WHY YOU HAVE A LIGHTER?
I GUESS YOU'RE NOT A GOOD PERSON EITHER?

후우-
..smoking is no longer fun when Ji Yong is not smoking with me anymore..
I HAVEN'T BEEN SMOKING SINCE I GOT TO SEOUL..
But..
ARE YOU GOING TO QUIT SMOKING?

FOR THE TIME BEING.
JUST SAY YOU'RE QUITTING IF YOU'RE QUITTING.
DON'T MIX IT AROUND.
CAN I ASK YOU SOMETHING?
He's really unflappable...
DON'T BE FORMAL.
IT'S ABOUT YESTERDAY
WHAT ABOUT IT? YOU AGREE?

IF WE PRETEND TO BE A COUPLE, THAT WOULD PLEASE MY GRANDMOTHER BUT YOU...
WHAT WOULD YOU GET?
NOT YET BUT... WHAT WOULD YOU GET FROM DOING THAT?
HAVE YOU BEEN OVERTHINKING MY PROPOSAL?

It's true that I tossed and turned last night because of his suggestion
But what will Gong Myeong get from doing that?
I know that it's a very attractive proposal
IS IT...
..BECAUSE OF THAT GIRL?

WHAT?
SO YOU EAVESDROPPED ON OUR CONVERSATION?
DO YOU THINK I HAVE TIME TO EAVESDROP ON YOU?
YOU TOLD MIN WA RAM THAT YOU HAVE A GIRLFRIEND YESTERDAY.
EITHER WAY, IT'S MY BUSINESS. IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU.
BUT...
...WHY DID YOU MAKE THAT SUGGESTION TO ME?

THERE ARE A LOT OF GIRLS TO CHOOSE FROM. WHY DID YOU REQUEST THAT FROM ME?
WHY?
That's what I'm most curious about.
HOW AM I NOT LIKE THEM?
BECAUSE YOU'RE NOT LIKE OTHER GIRLS.

THOSE OTHER GIRLS ARE NOT LIKE LEE NAN HUI
What
. is he talking about?
THAT'S WHY I MADE THAT SUGGESTION TO YOU.

DELINQUENT CINDERELLA

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS:
KANGTA

TRANSLATOR:
RAPUNZEL
&
IVY JUN

CLEANER:
MEILIN

EDITOR/QC:
MEILIN

TYPESETTER:
RAPUNZEL

I KNOW WHAT YOU'RE WORRYING ABOUT.
YOU DON'T HAVE TO THINK TOO MUCH ABOUT IT.
WA RAM WAS JAE HA'S FROM THE START.
MY FIRST LOVE IS MIN WA RAM.

WHY ARE YOU TELLING ME NOT TO WORRY?
ARE YOU GOING TO TELL ME NOT TO FIGHT HIM AGAIN?
ISN'T THAT WHAT YOU'RE WORRYING ABOUT?
DIDN'T YOU SAY YOU'RE GOING TO FORGET HER?
WHAT? IT'S JUST FOR THE TIME BEING.

TIME BEING?
What is he planning?

I LISTENED TO YOU. I ALLOWED THAT PAUPER GIRL TO LIVE HERE.
DON'T MENTION HER IN FRONT OF ME!
WHAT MORE ARE YOU ASKING FROM ME?
DO YOU WANT ME TO TREAT HER LIKE MY OWN GRANDCHILD?
탁

SHE'S LUCKY THAT I DIDN'T KICK HER OUT ALREADY!
PLEASE CALM DOWN, MOTHER.
I DON'T WANT TO TALK TO YOU ANYMORE AND DON'T CALL ME MOTHER! I DON'T HAVE A DAUGHTER-IN-LAW LIKE YOU!
My mom always has to listen to her scolding.
IF YOU DON'T SEE MY MOM AS YOUR DAUGHTER-IN-LAW, THEN YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO BE MY MOM'S MOTHER-IN-LAW EITHER.
That hag is always nasty.

I don't want to see her face.
NAN HUI! YOU CAN'T BE RUDE TO HER LIKE THAT!
SHE DOESN'T SEE ME AS HER GRANDKID EITHER!
I THINK SHE'S GOING TO GET MAD
THAT GIRL IS REALLY RUDE!
YOU'RE REALLY...!

탁 탁 탁
탁
WHAT ARE YOU DOING? GO DOWN AND APOLOGISE TO HER!

WEREN'T YOU THE ONE THAT GOT ME HERE?
WHAT MORE DO YOU WANT FROM ME?
DO YOU KNOW HOW SCARY SHE WOULD BE WHEN SHE GETS MAD?
ARE YOU WILLING TO LOSE YOUR PRIDE TO LIVE A WEALTHY LIFE?
IF THAT'S SO, DON'T MAKE ME LIVE LIKE YOU..

!!
WHY DO YOU SPEAK TO ME THAT WAY?
WHO MADE ME LIVE LIKE THIS?

WHO MADE YOU LIVE LIKE THIS?
IT'S NOT BECAUSE OF ME THAT YOU'RE LIVING LIKE THIS, IS IT?
DID I ASK YOU TO DO THIS?
OR DID YOU MAKE ME AS AN EXCUSE TO LIVE THIS WAY?
I TOLD YOU I DON'T WANT TO LIVE LIKE THIS ALREADY...
DIDN'T I BEG YOU NOT TO TAKE ME TO A PLACE THAT IS NOT RESERVED FOR ME?

I DIDN'T HAVE ANY OTHER WAY...
YEAH YOU DIDN'T HAVE A CHOICE BUT
I AGREED TO COME HERE WITH YOU BUT YOU CAN NEVER CONTROL ME
YOU PROMISED TO LET ME GO AFTER I FINISH SCHOOL REMEMBER TO KEEP YOUR PROMISE!

쾅
휙
She put the blame on me?
Is it really because of me that my mom endures that woman's scorn?
I don't want to see my mom being scorned by her.

I know it's the truth...
HELLO?
SIS?
...but I don't understand my mom's love.
I'll never forgive my mom.
ARE YOU WITH GONG MYEONG?

HOF
탁!
WHY IS MY SISTER LOOKING FOR YOU?

BECAUSE SHE HAS SOMETHING SHE WANTS TO TALK TO ME ABOUT.
IT'S A SECRET.
WHAT IS IT ABOUT?
WHAT IS IT?
Lee Nan Hui?

PC·NONE
HOF
HEY! WHERE ARE YOU GOING IN THAT UNIFORM?
LET ME IN!

YOU HAVE TO CHANGE BEFORE I CAN LET YOU IN.
ARE YOU GOING TO CAUSE TROUBLE FOR US?
Shit! I kept worrying so I didn't notice anything.
WHERE IS UN HO'S NUMBER?

WHY DIDN'T YOU CALL ME?
탁
DO YOU KNOW THAT THIS IS OUR SECRET?
HOF
I WAS IN A HURRY SO I FORGOT.
IS THIS A BAR?
WHERE IS YOUR BRAIN?
NO MATTER HOW IMPORTANT IT IS, YOU SHOULD THINK A LITTLE

WHAT YOU SAID AT LUNCH...
HAVE YOU MADE YOUR DECISION?
DO YOU STILL HAVE THAT INTENTION?
WAIT A SEC I'LL GO GRAB YOU A COAT

Is this the right choice for me?
Shit! I shouldn't have went to that coffee shop

WHY DID YOU CHANGE YOUR MIND SO FAST?
YOU SAID YOU COULDN'T AT LUNCH?
I LISTENED TO YOU TO LET THAT PENNILESS GIRL STAY IN THIS HOUSE
WHAT MORE ARE YOU ASKING FROM ME?

OR IS IT THAT YOU WANT TO WEAR GOLD SLIPPERS?
GOLD SLIPPERS OR GLASS SLIPPERS ARE NOT IMPORTANT.
WHAT IS IMPORTANT THEN?
DO YOU WANT TO GIVE THOSE SLIPPERS TO CINDERELLA'S STEPSISTERS?
THAT'S NOT IMPORTANT EITHER.
CAN YOU HUMILIATE MY GRANDMOTHER?
NEXT WEEK IS SAMSUNG'S ANNIVERSARY PARTY. I'LL LET YOUR GRANDMOTHER SEE YOU ON T.V.
I THINK SHE WILL FAINT FROM SHOCK

That's what I'm hoping for...
WHAT DO I HAVE TO DO NOW?
WE'RE LOVERS FROM THIS MOMENT ON.
THIS CONTRACT IS JUST BETWEEN THE TWO OF US.
DON'T WORRY TOO MUCH ABOUT IT.
BUT WILL PEOPLE BELIEVE IT?
ESPECIALLY UN HO AND JU WAN
ARE YOU SURE YOU CAN DO IT?

WE CAN'T LET ANYONE FIND OUT.
BUT WHAT IF THEY DO?
DON'T JINX IT.
IT WOULD BE VERY EMBARRASSING... IF THEY FIND OUT.
WE CAN'T LET THAT HAPPEN.
Can I trust him?
IT'S OK WE WON'T BE FOUND OUT.
FINE. I WON'T THINK ABOUT IT ANYMORE.

WHAT?
DON'T WORRY.
WE'LL BE A COUPLE UNTIL I DECIDE TO END IT, OK?
WE'LL END IT WHEN YOU HAVE WHAT YOU WANT
Is this really the right decision for me?

WASN'T THE MOVIE GREAT?
YEAH

.....
Lee Nan Hui?
.....!!

She's with Gong Myeong?
Gong Myeong and Nan Hui?

Why is it just the two of them?
UNBELIEVABLE!
WHAT DID YOU SAY?

WHAT DID YOU JUST SAY?
DID WE HEAR IT RIGHT?
WE'RE DATING
THIS IS OUR 2ND DAY
IT'S NOT TRUE RIGHT SIS? YOU WERE BADMOUTHING HIM.
WHAT BADMOUTHING?

그어어어!
IS IT TRUE?
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU FOR YOU TO BELIEVE ME?
WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?
IS IT SOMETHING INTERESTING?

Why do I see her every day?
I HAVE SOME HOT NEWS
WHAT'S GOING ON?

WHAT NEWS?
MY SISTER AND GONG MYEONG ARE DATING
WHAT?
YOU CAN'T BELIEVE THAT EITHER? IT'S TRUE THOUGH.
REALLY? THEN YOU SHOULD CONGRATULATE THEM!
CAN YOU BELIEVE IT JUST LIKE THAT?
I SAW THEM ON A DATE YESTERDAY

DATE?
I WAS REALLY CURIOUS ABOUT IT YESTERDAY. CONGRATULATIONS GUYS!
THANKS... YOU'RE THE ONLY ONE THAT CONGRATULATED US
Do you have to thank her?
GONG MYEONG!
WHEN WILL YOU CONGRATULATE US?
I'M NOT GOING TO CONGRATULATE YOU.

DO YOU STILL DON'T BELIEVE IT?
IT'S BECAUSE IT'S NAN HUI THAT I DON'T BELIEVE IT MORE.
What? We're going to be found out if we're not careful.
DO YOU LIKE NAN HUI?
DO YOU THINK I'M JOKING? SHE'S UN HO'S SISTER.

YEAH! SHE'S UN HO'S SISTER.
I want to know what these guys are doing.
This is interesting.
I HAVE TO HAVE LUNCH.
CONGRATULATIONS AGAIN.
I WISH YOU ALL THE BEST!

휙!

RUMOURS TURNED REAL!
UNBELIEVABLE!
SHE LOOKS REALLY SLY.
THEY DON'T SUIT EACH OTHER AT ALL.
DO YOU WANT THEM TO KNOW THAT WE'RE ACTING ON THE FIRST DAY?
JUST BEAR IT!
CAN'T YOU RELEASE MY HAND?
IT'S NOT THAT BUT...
꺄악

This is not easy at all...

DRIVE!
WHAT? YOU SAID YOU WANTED TO SEE HER
BUT.
NOT NOW.
I waited 10 years for you already....

CAN YOU LET GO NOW?
NOW? WE CAN'T YET...
I'll wait for you a while more, Nan Hui!

DELINQUENT CINDERELLA

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS:
KANGTA

TRANSLATOR:
RAPUNZEL
&
IVY JUN

CLEANER:
MEILIN

EDITOR/QC:
MEILIN

TYPESETTER:
RAPUNZEL

THIS IS SUCH A BOTHER. I REGRET AGREEING TO IT NOW.
DO I HAVE TO GO HOME WITH HIM EVERY DAY?
SERIOUSLY..
AAH!
타
MY GOD! UN HO! WHY ARE YOU IN MY ROOM WHEN I'M NOT HOME YET?

ARE WE STRANGERS, SIS?
ARE YOU LEE NAN HUI THEN?
I CAN'T BELIEVE THAT YOU'RE DATING GONG MYEONG.
WHY DON'T YOU BELIEVE IT?
THOUGH WE'RE NOT STRANGERS, THIS IS MY ROOM
I CAN ACCEPT THAT YOU CHANGED FOR GONG MYEONG THOUGH.
I NEED TO CHANGE SO GET OUT.

YES!
WE ARE DATING!
IS IT TRUE THAT YOU'RE DATING GONG MYEONG?
DO YOU ONLY KNOW THAT ONE QUESTION TODAY?
IF THAT'S THE CASE, I HAVE ONE FINAL QUESTION TO ASK YOU.
This guy is seriously ...

FINE.
ASK WHATEVER YOU WANT AND LEAVE
DO YOU TRULY LIKE GONG MYEONG?
HE'S MEAN AND HAS A BAD PERSONALITY.
HE'S NOT A BAD PERSON.
IF HE'S NOT BAD, WHO ELSE WOULD BE BAD IN THIS WORLD THEN?
ARE YOU HIS GOOD FRIEND OR WHAT?

HURRY UP AND ANSWER ME! DO YOU REALLY LIKE THAT NASTY GUY?
YES
IS IT TRUE?
I LIKE GONG MYEONG YOU HEARD IT, NOW GET OUT OF MY ROOM! I HAVE TO CHANGE!
YOU'RE MEAN!
WHAT?

BANG
WHY DID HE SAY THAT?
WHAT AM I DOING?
I SHOULD CONGRATULATE HER

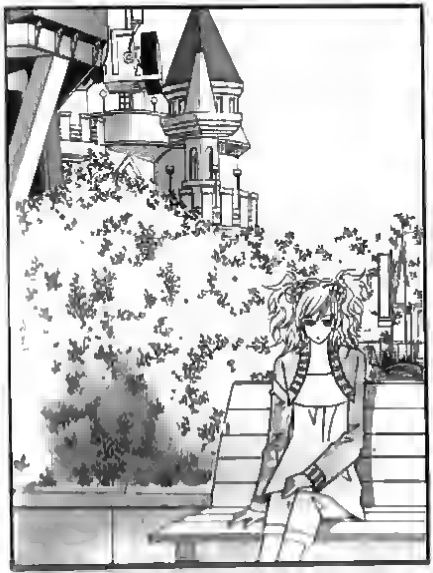
ALL THE OTHER GIRLS ARE NOT LEE NAN HUI.
THAT'S WHY I MADE THIS SUGGESTION TO YOU.
This is the first time that I've confessed to someone.
I LIKE GONG MYEONG.
But who would have thought that it's fake.

DAY ONE
CINEMA
POPCOR
DRINK.
WHY WATCH AN ACTION MOVIE WHEN WE'RE LOVERS? LET'S WATCH A ROMANTIC MOVIE!
I WANT ACTION!
We acted like a real couple for three days.
DAY TWO
GO LATER!
NO YOU GO LATER!
찰
칵
We had to try to agree with each other.
DAY THREE
LET'S HAVE SPAGHETTI!
NO I WANT PEA SOUP
Two personalities with thoughts that are complete opposites.

EXHAUSTED
UGH...
AREN'T YOU SUPPOSED TO BE PRETTIER WHEN YOU'RE IN LOVE?
WHY ARE YOU...
DON'T PRY INTO SOMEONE'S LIFE
LET'S GO TO A THEME PARK TODAY!
LET'S HAVE A PICNIC!
DO YOU THINK I'M STILL A KID?

WE WILL FIND A WAY TO SEPARATE YOU FROM GONG MYEONG TODAY.
He's still like this..
DON'T YOU LIKE ME DATING GONG MYEONG?
I DON'T LIKE IT BUT I DON'T HATE IT EITHER.
IT MEANS I CAN'T ACCEPT GONG MYEONG AS BROTHER-IN-LAW.
SINCE WE'RE FRIENDS.
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
BROTHER-IN-LAW?

ISN'T IT?
WHAT SHOULD I CALL HIM?
WHAT TO CALL HIM?
퍽!
DO YOU WANT TO DIE? DO YOU THINK I'M GOING TO MARRY GONG MYEONG? WHAT BROTHER-IN-LAW?!
BUT BROTHER-IN-LAW. . .
SHUT UP!
Things are getting worse each day.



GONG MYEONG
IS HERE!

THANK YOU!
ARE YOU CLOSE TO THE CLASS REP?
HE'S EVEN WAVING
HE WANTED MY HELP.
HELP? WHY YOU?
DON'T YOU KNOW?
I REALLY DON'T KNOW

OUR BREAK IS NOT OVER YET SO I'M WAITING HERE
SERIOUSLY ANNOYING
WHAT'S WRONG?

WHY ARE WE AT A THEME PARK? IT'S REALLY CHILDISH
HA HA HA!
WHAT IS IT?

GONG MYEONG? YOU'RE SAYING A THEME PARK IS CHILDISH?
SHUT UP, JU WAN!
PEOPLE WHO HAVEN'T BEEN ON RIDES ARE CHILDISH!

WHAT? YOU HAVEN'T BEEN ON THESE RIDES BEFORE?
YOU CAN'T RIDE THEM?
This guy is really childish.

WHAT IS THIS...
HOW'S THIS? COUPLES USUALLY GO ON THIS
WHY AREN'T YOU PEDDLING?

I'M PEDDLING HERE
IF YOU ARE ..
..THEN WHY ISN'T YOUR PEDDLE TURNING?
YOU REALLY DON'T WANT TO LOSE TO ANYONE
HEY! WHY AREN'T YOU PEDDLING?

ARGH!
확
휘
OH...
!!!
Is it...?
my god!
풍덩

NAN HUI!
풍덩
WHAT ARE YOU DOING?
ARE YOU STUPID?
OH? THIS LAKE IS...
두두

IF THAT'S SO, THEN GONG MYEONG WON'T BE AS GOOD LOOKING AS BEFORE
WHY?
WHAT ARE THEY DOING?
I THINK THEY'RE A COUPLE?
CAN'T YOU TELL?

THEY REALLY SUIT EACH OTHER.
YEAH! I'M REALLY JEALOUS OF HER WA RAM?
I don't know if I'm jealous of their happiness or what.
IT'S ALL YOUR FAULT
I JUST WANTED TO SAVE YOU.

HELP ME? YOU WANT TO HELP ME FROM A LAKE THAT'S ONLY HALF A METER DEEP?
DON'T YOU THINK I LOOKED GREAT JUMPING IN THAT MOMENT?
In the end, I helped the class rep but we're completely wet like a rat
GREAT?!
IT WAS GREAT!

WHO'S THAT?
HE'S SO HANDSOME!

2 - 1
STUDENT COUNCIL?
YEAH! STUDENT COUNCIL MEETING! COME WITH US!
I'LL THINK ABOUT IT IF YOU BEG ME.

THERE'S A HOT GUY IN FRONT OF OUR SCHOOL!
LET'S HURRY AND HAVE A LOOK.
IS HE WAITING FOR HIS GIRLFRIEND?
THERE ARE THREE HANDSOME GUYS HERE ALREADY. WHY DO YOU WANT TO LOOK?
DON'T BE VAIN.
LET'S LEAVE FROM THE BACK GATE. WE HAVE TO LEAVE FROM THE BACK ANYWAY.

WAIT LET ME CALL OUR DRIVER
MIN WA RAM IS AT THE STUDENT COUNCIL MEETING TOO
WHAT ABOUT IT?
DON'T YOU FEEL UNCOMFORTABLE?
THERE'S NOTHING TO BE UNCOMFORTABLE ABOUT

PEOPLE SAY THAT OLD LOVE VISIT WITHOUT BEING INVITED.
This guy talks too much. How should I answer him?
HEY! STOP PICKING ON MY GIRLFRIEND LIKE THAT.
I have to get used to the word "girlfriend"

YOU TWO! WHY AREN'T YOU SEPARATING?
SIS, OUR DRIVER IS GOING TO BE LATE.
WHAT SHOULD WE DO NOW?
REALLY?
LET'S WAIT.
I CAN WAIT ON MY OWN.

Why is it
taking so long?

YOU CAN WAIT BY YOURSELF?
HER BOYFRIEND IS NOT WORRIED, SO WHY SHOULD YOU?
A DROP OF BLOOD HURTS MORE THAN WATER
THIS BLOOD HAS BEEN MIXED WITH IMPURITIES.
DON'T TOUCH THE PRIDE OF US SIBLINGS! SHE WILL HIT YOU IF SHE GETS MAD.

WHAT ARE YOU LOOKING AT?
YOU'RE THAT NASTY?
YOU BETTER BE CAREFUL!
IT'S OK! I'LL NEVER MAKE HER MAD.
WHAT IF HE WANDERS?

ARE YOU GOING TO STOP OR NOT?
DON'T BE MAD AT ME!
후다닥
I SAID I'LL WAIT ALREADY!
ARE YOU GOING TO WAIT?
DON'T GET HER MAD
These guys are really...

HEY! HE'S ASKING BECAUSE HE'S JUST WORRIED ABOUT YOU
THERE'S NO NEED TO WORRY ABOUT ME
AREN'T YOU SCARY?
DO YOU WANT TO DIE TOO?
DON'T SCOWL LIKE THAT, WIFEY
DON'T SCOWL AT ME NEXT TIME, OK?
WHO'S YOUR WIFEY?

Why did he rub my head?
HE'S WAVING TO ME TOO?

DELINQUENT CINDERELLA

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS:
KANGTA

TRANSLATOR:
RAPUNZEL
&
IVY JUN

CLEANER:
MEILIN

EDITOR/QC:
MEILIN

TYPESETTER:
RAPUNZEL

LET GO OF ME!
LET GO OF ME, BASTARDS!
!!
What was that?

ARE YOU TIRED OF LIVING?
HOW DARE YOU CALL US BASTARDS?
AH!
DO YOU WANT TO HAVE A FIGHT?
DON'T LAY YOUR FILTHY HANDS ON ME! YOU DON'T KNOW WHO I AM.

DID SHE SAY OUR HANDS ARE DIRTY?
SHE REALLY IS TIRED OF LIVNG.
HEY! EVEN IF YOU'RE GOD'S DAUGHTER, YOU WON'T BE ABLE TO GET AWAY FROM US TODAY!
SPIT
WHAT IS THIS?!

WHAT?
LET GO!
I'M A SENIOR!
SO WHAT?
WHY ARE THERE SO MANY GUYS THAT LIKE TO BULLY GIRLS IN SEOUL?
Isn't she Lee Nan Hui?

YOU'RE SUPPOSED TO ADDRESS ME AS A SENIOR
YOU? A SENIOR?
SENIOR, DID YOUR FALL HURT?
YOU DON'T EVEN ACT LIKE A SENIOR

Is she a girl?
Why is she so strong?
후다닥
WHY DID YOU LET THEM OFF SO EASILY?
GET LOST! DON'T LET ME SEE YOU GUYS AGAIN

WHAT?
I SAID, WHY DID YOU LET THEM GO?
There is someone like this?
YOU SHOULD HAVE LET ME HIT THEM FIRST.
She looks familiar
She looks like someone

HURRY UP AND CATCH THEM.
This hateful girl..
I remember now.
WHO ARE YOU GIVING ORDERS TO?
옵 꺼보
She looks like Gong Myeong!

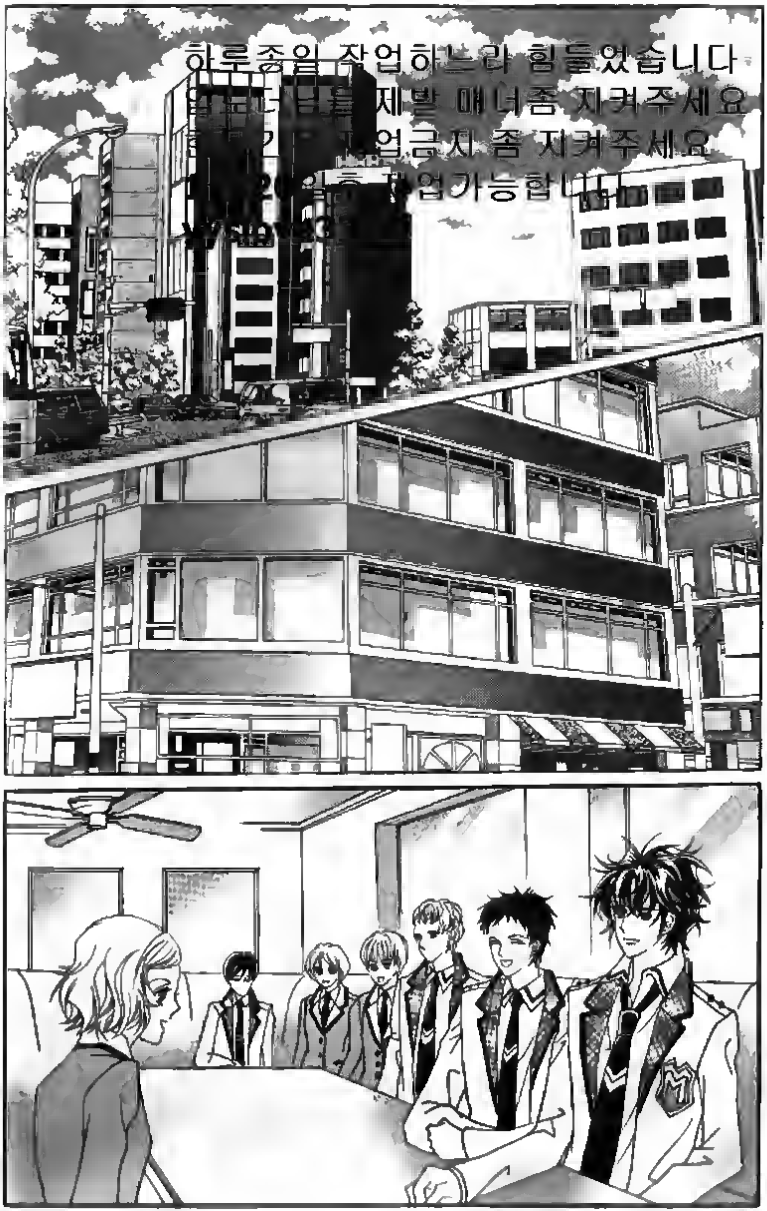
HEY! YOU!
WHY ARE YOU FOLLOWING ME?

I DON'T KNOW MY WAY.
WHAT?
COME WITH ME TO THE MAIN ROAD
PLEASE TAKE ME TO THE MAIN ROAD
YOU TALK LIKE THAT TO SOMEONE THAT YOU NEED HELP FROM?
ARE YOU ABOUT TO CRY? SERIOUSLY.

Oh Hi...
Why does she look like him?
HEY! YOU SAID YOU DIDN'T KNOW THE WAY. WHY DID YOU GO ON YOUR OWN?
I'M HERE TO SEE MY BROTHER
MY BROTHER IS HERE
Brother?
YOUR BROTHER GOES TO MY SCHOOL?

WHAT ABOUT IT? SEEING HOW PRETTY I AM, YOU MUST THINK MY BROTHER IS ALSO GOOD LOOKING AND WANT TO GO AFTER HIM?
I CAN'T STAND THIS.
MY BROTHER IS REALLY HANDSOME. YOU DON'T SUIT HIM AT ALL.
DON'T SUIT?
YOUR BROTHER IS NOT...
OPPA!

Huh?
Brother?
YE RIM!
Back Jae Ha?


하루종일 장업하느라 힘들었습니다
제발 매너좀 지켜주세요
업금지 좀 지켜주세요
장업가능합니다

WHO WAS THE ONE THAT DECIDED TO HAVE A MEETING AT LUNCH?
NEXT TIME HAVE IT AT NIGHT.
YEAH
SORRY I'M LATE.
YOU'RE ALWAYS LATE
WHY DO YOU NEED TO APOLOGISE?

YOU'RE EARLY?
IT'S BECAUSE YOU'RE LATE
DON'T WANDER WHEN MY SISTER IS NOT WITH YOU!
GONG MYEONG!

DON'T WORRY! MY LOVE IS NUMBER ONE!
YE RIM! WHY ARE YOU HERE?
YOU SAID YOU WERE GOING TO BE HERE
ARE YOU HERE TO SEE ME?

YOU SAID YOU WERE GOING TO TAKE ME OUT. HAVE YOU FORGOTTEN?
I'LL TAKE YOU TOMORROW.
YOU PROMISED TODAY.
I'M SORRY.
WERE YOU WALKING TOGETHER?

BROTHER, THIS GIRL IS, I MEAN, HER?
HOW LUCKY! I'M HERE TO SEE YOU.
SO, YOU'RE THE HOT GUY IN FRONT OF THE SCHOOL?
HOT GUY?
WHY DIDN'T I THINK YOU WERE GOING THE BACK WAY?
NO! I WENT THE BACK WAY TODAY SO...

WHAT? DO YOU KNOW EACH OTHER?
Here I thought it was Gong Myeong..
THIS WEIRD GIRL IS YOUR SISTER?
WEIRD?
HEY! I ASKED IF YOU GUYS KNOW EACH OTHER?
YOU'RE HERE TO SEE HER, BROTHER?

Why is he so good looking?
THIS IS THE GIRL THAT I LIKE FROM THE MOMENT I MET HER

THIS IS UNBELIEVABLE!

GGV
mars
CAFE
coffee
Cafe
EXIT
WAIT..

YOU HAVEN'T QUIT?
I THOUGHT YOU'RE GOING TO QUIT IF YOU GOT WHAT YOU WANT?
THAT MEANS YOU CAN QUIT?
I HAVEN'T BEEN SMOKING FOR 1 MONTH

ARE THINGS GOOD BETWEEN YOU AND LEE NAN HUI?
YOU GUYS LOOK GOOD TOGETHER.
YEAH.

IT'S BETTER THAN I THOUGHT.
YOU MUST REALLY LIKE HER, HUH? YOU HAVEN'T BEEN DATING LONG.
NO.
WHAT?
LOVE CAN'T BE MEASURED WITH TIME.

m. 스파게티
SHE SAID SHE LIKES ITALIAN BUT ..
SHE WANTED TO GO HOME BEFORE SHE EVEN FINISHED
SHE LIKES TO GO LIKE THAT.

DON'T TAKE IT TO HEART.
Why is he always such an angel?
WHAT?
YOU HELPED YE RIM. WHAT CAN I DO TO REPAY YOU?

LET'S DATE FROM NOW ON, OK?!
ME AND YOU DATE?
A GUY AND A GIRL HANGING TOGETHER IS CALLED DATING, ISN'T IT?

I HAVE TO GO HOME
LET ME TAKE YOU HOME
WE'LL HAVE A DATE AT YOUR HOUSE.
Why is he always smiling? He's smiling from his eyes to his mouth...

GGV
WHERE IS YOUR HOUSE? IS IT FAR?
IT'S NOT THAT FAR I CAN GO MYSELF
I'M NOT SURE IF I CAN WALK IT.
CAN YOU WALK?
I CAN'T LET YOU WALK BY YOURSELF

WELL, WE SHOULD TRY WALKING TODAY!
WHAT DID YOU SAY?
WE ATE A LOT TODAY. WE SHOULD EXERCISE
He looks like he enjoys exercising.
WELL THEN ..
Why is he completely different from the other guy?

The other guy's face is always scrunched up.
While this guy is always smiling.
What if Gong Myeong sees us?
WHY HAVE YOU STOPPED? ARE YOU HURT?
YOU DON'T LOOK GOOD
Gong Myeong will go crazy if he sees us.

End of Volume 3